

1 42NH - 42NL - 42GW - 42ET	3	4 22/11/2019
------------------------------------	----------	---------------------

<i>Français FR</i>	DECLARATION DE CONFORMITE UE (original)
<p>Nous, fabricant 3, déclarons sous notre seule responsabilité que la machine décrite ci-dessus</p>	
<p>1 Désignation</p> <p>est conforme aux dispositions</p> <p>des Directives, Règlements 2 et normes harmonisées 3 suivantes :</p> <p>2006/42/CE (Machines) EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-2-40:2003/A13:2012 EN 62311:2008 2014/30/UE (CEM) EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007/A1:2011 2011/65/UE (RoHS) EN 50581:2012 2009/125/EC (Eco Design) et règlement 327/2011/EU EN ISO 12759:2015</p> <p>Le signataire est la personne autorisée à constituer les dossiers techniques.</p>	<p style="text-align: right;">3 Marque</p> <p style="text-align: right;">Signé par : Miguel Zamora 7 Quality Manager</p> <p style="text-align: right;">au nom de : Compañía Industrial de Aplicaciones Térmicas S.A. 3 Pol.Ind. Llanos de Jarata S/N Montilla-14550 Córdoba - Spain Le : 4 (jj-mm-aaaa)</p> <div style="text-align: right;"> </div>

<i>English EN</i>	DECLARATION OF CONFORMITY UE (translation)
<p>We, the manufacturer 3, declare under our sole responsibility that the machine here above described</p>	
<p>1 Designation</p> <p>complies with the provisions of the directives 2 and the European harmonised standards 3 in the original here above.</p> <p>The signatory is the person authorized to compile the technical files.</p> <p>Signed by: 7 on behalf of: (dd-mm-yyyy). 4</p>	<p style="text-align: center;">3 Make</p>

<i>Deutsch DE</i>	EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Übersetzung)
<p>Hiermit erklären wir als Hersteller 3, din eigener Verantwortung, daß die oben beschriebene Maschine</p>	
<p>1 Bezeichnung</p> <p>die Bestimmungen Richtlinien erfüllt 2 sowie die Bestimmungen der im vorstehenden Original genannten harmonisierten Normen 3.</p> <p>Der Unterzeichner ist die Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.</p> <p>Unterzeichnet von: 7 im Namen von: (TT-MM-JJJJ). 4</p>	<p style="text-align: center;">3 Fabrikat</p>

<i>Italiano IT</i>	Dichiarazione UE di conformità (Traduzione)
<p>Noi, costruttore 3, dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che la macchina sotto descritta</p>	
<p>1 Denominazione</p> <p>è conforme alle disposizioni delle direttive 2 e a quelle delle norme europee armonizzate al punto 3 dell'originale qui sopra.</p> <p>Il firmatario è la persona autorizzata a costituire i fascicoli tecnici.</p> <p>Firmato da: 7 per conto di: (gg-mm-aaaa). 4</p>	<p style="text-align: center;">3 Marca</p>

<i>Español ES</i>	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (traducción)
<p>Nosotros, como fabricante 3, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad de la máquina descrita más arriba</p>	
<p>1 Modelo</p> <p>disposiciones de las directivas 2 y con las normas armonizadas en 3 el original de más arriba.</p> <p>El firmante es la persona autorizada para elaborar el expediente técnico.</p> <p>Firmado por: 7 en nombre de: (dd-mm-aaaa). 4</p>	<p style="text-align: center;">3 Marca</p>

<i>Português PT</i>	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (tradução)
<p>Nós, o fabricante 3, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a máquina descrita acima</p>	
<p>1 Designação</p> <p>está em conformidade com as disposições das diretivas 2 e das normas harmonizadas em 3 do original acima.</p> <p>O signatário é a pessoa autorizada a compilar os dossiês técnicos.</p> <p>Assinado por: 7 em nome de: (dd-mm-aaaa). 4</p>	<p style="text-align: center;">3 Marca</p>

<i>Netherlands NL</i>	EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (Vertaling)
<p>Wij, de fabrikant 3, verklaren dat de machine</p>	
<p>1 Omschrijving</p> <p>voldoet aan de bepalingen van de Richtlijnen 2 en van de geharmoniseerde normen 3 in de originele hierboven.</p> <p>De ondertekenaar is de persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen.</p> <p>Ondertekend door: 7 en namens: (dd-mm-jjjj). 4</p>	<p style="text-align: center;">3 Merk</p>

<i>Norsk N</i>	EU-SAMSVARERKLÆRING (oversettelse)
<p>Vi, produsenten 3, erklærer under vårt eget ansvar at maskinen beskrevet nedenfor;</p>	
<p>1 Typebetegnelse</p> <p>er i samsvar med bestemmelsene i direktivene 2 og de harmoniserte standardene 3 fra originalen ovenfor.</p> <p>Signatøren er den personen som har myndighet til å utarbeide teknisk dokumentasjon.</p> <p>Undertegnet av: 7 på vegne av : (dd-mm-åååå). 4</p>	<p style="text-align: center;">3 Merke</p>

<i>Svenska SV</i>	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (översättning)
<p>Vi, tillverkaren 3, förklarar härmed att maskinen nedan</p>	
<p>1 Beteckning</p> <p>uppfyller kraven i direktiven 2 och harmoniserade standarder 3 i original ovan.</p> <p>Undertecknaren är den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen.</p> <p>Undertecknat av: 7 på uppdrag av: (dd-mm-åååå). 4</p>	<p style="text-align: center;">3 Fabrikat</p>

<i>Hrvatski HR</i>	IZJAVA O SUKLADNOSTI EU (prijevod)
<p>Ми, произвођач <input type="checkbox"/>, под пуном одговорношћу изјављујемо да је горе описан stroj</p> <p><input type="checkbox"/> Ознака <input type="checkbox"/> Марка</p> <p>сукладан одредбама директиве <input type="checkbox"/> и нормама усклађеним према <input type="checkbox"/> изворнику оvdje горе.</p> <p>Потписник је особа овлашћена за састављање техничке документације. Потписао/ла: <input type="checkbox"/> у име: (dd-mm-gggg). <input type="checkbox"/></p>	

<i>češtinaH Cz</i>	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (překlad)
<p>My, výrobce <input type="checkbox"/>, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše popsáný stroj</p> <p><input type="checkbox"/> označení <input type="checkbox"/> značka</p> <p>splňuje ustanovení směrnice <input type="checkbox"/> a harmonizovaných norem v <input type="checkbox"/> výše uvedeného originálu.</p> <p>Podepsaná osoba je oprávněná sestavovat technickou dokumentaci. Podepsal: <input type="checkbox"/> jménem: (dd-mm-rrrr). <input type="checkbox"/></p>	

<i>Suomi FI</i>	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (käännös)
<p>Me, valmistaja <input type="checkbox"/>, vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että yllä kuvattu kone</p> <p><input type="checkbox"/> Nimi <input type="checkbox"/> Sarjanumero <input type="checkbox"/> Merkki</p> <p>on direktiivien <input type="checkbox"/> ja yllä olevan alkuperäisen kohdassa <input type="checkbox"/> olevien harmonisoitujen standardien määräysten mukainen.</p> <p>Allekirjoittaja on teknisten tiedostojen laadintaan valtuutettu henkilö.</p> <p>Allekirjoittanut: <input type="checkbox"/> puolesta: (pp-kk-vvvv). <input type="checkbox"/></p>	

<i>ελληνικός EL</i>	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (μετάφραση)
<p>Εμείς, ο κατασκευαστής <input type="checkbox"/>, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το μηχάνημα που περιγράφεται πιο πάνω</p> <p><input type="checkbox"/> Ονομασία <input type="checkbox"/> Μοντέλο</p> <p>συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Οδηγιών <input type="checkbox"/> και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα <input type="checkbox"/> του ανωτέρω πρωτοτύπου.</p> <p>Ο υπογράφων είναι το άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο με την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων.</p> <p>Υπογραφή από: <input type="checkbox"/> εκ μέρους του/της: (ηη-μμ-εεεε). <input type="checkbox"/></p>	

<i>Polski PL</i>	Deklaracja zgodności UE (tłumaczenie)
<p>My, producent <input type="checkbox"/>, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że maszyna opisana powyżej</p> <p><input type="checkbox"/> Nazwa <input type="checkbox"/> Numer seryjny <input type="checkbox"/> Marka</p> <p>jest zgodna z rozporządzeniami dyrektyw <input type="checkbox"/> i z normami zharmonizowanymi wymienionymi w <input type="checkbox"/> powyższego oryginału.</p> <p>Sygnatariuszem jest osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej.</p> <p>Podpisane przez: <input type="checkbox"/> w imieniu: (dd-mm-rrrr). <input type="checkbox"/></p>	

<i>Magyar H</i>	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (fordítás)
<p>A gyártó <input type="checkbox"/> kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép</p> <p><input type="checkbox"/> megnevezés <input type="checkbox"/> márka</p> <p>megfelel a gépekről szóló <input type="checkbox"/> valamint a fenti eredeti <input type="checkbox"/> harmonizált szabványok előírásainak.</p> <p>Aláírásával tanúsítja a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy.</p> <p>Aláíró: a következő képviselőtében: <input type="checkbox"/> (éééé.hh.nn.). <input type="checkbox"/></p>	

<i>Русский РУS</i>	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВАМ ЕВ (перевод)
<p>Мы, компания-производитель <input type="checkbox"/>, заявляем под нашу полную ответственность, что агрегат, описанный в данном документе</p> <p><input type="checkbox"/> Назначение <input type="checkbox"/> Дата изготовления</p> <p>отвечает требованиям директив <input type="checkbox"/> и европейским стандартам <input type="checkbox"/> в оригинале, приведенном здесь.</p> <p>Лицо, подписавшее декларацию, уполномочено комплектовать файлы с техническими характеристиками агрегатов.</p> <p>Подписал: <input type="checkbox"/> от имени: (число-месяц-год). <input type="checkbox"/></p>	